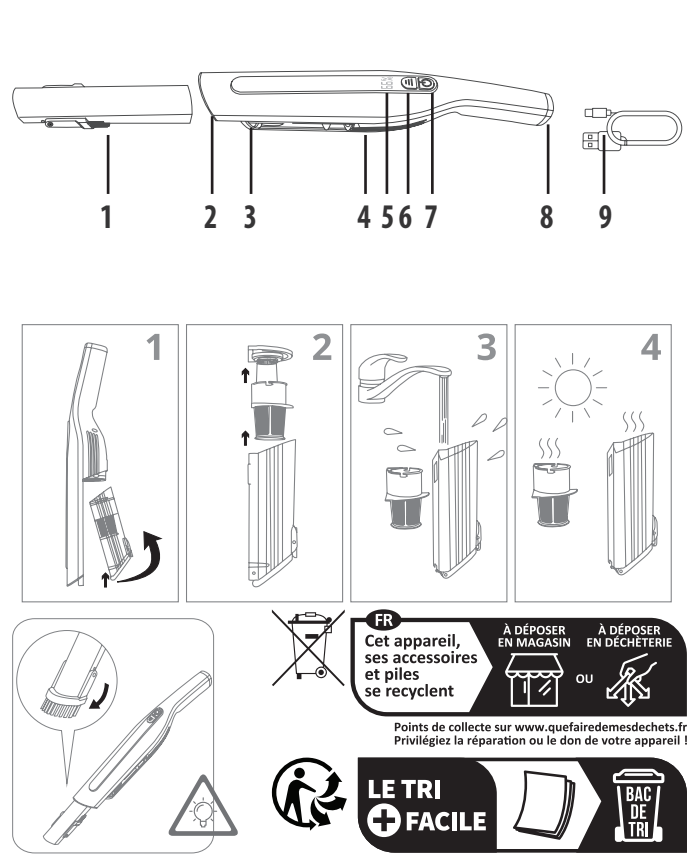




EN Instruction Manual
FR Mode D'emploi
DE Bedienungsanleitung
IT Manuale Utente
ES Manual De Usuario
PT Manual De Utilizador
HR Korisnički Priručnik
RU Руководство пользователя
TR Kullanım Kılavuzu
AR كتيب التعليمات

EN Rechargeable Car Type Vacuum Cleaner
FR Aspirateur De Voiture Rechargeable
DE Wiederaufladbarer Autostaubsauger
IT Aspirapolvere Ricaricabile Per Auto
ES Aspiradora Recargable Para Coche
PT Aspirador Recarregável Tipo Automóvel
HR Punjivi Usisavač Za Automobil
RU Аккумуляторный Автомобильный Пылесос
TR Şarjlı Oto Süpürge
AR مكينة كهربائية قابلة لإعادة الشحن للسيار

Parts Description / Description Des Pièces / Teilebeschreibung / Descrizione Delle Parti / Descripción De Las Piezas / Descrição Dos Componentes / Parça Tanımları / Opis dijelova / Описание частей / أجزاء الوصف



Technical Data / Données Techniques / Technische Daten / Dati Tecnici / Datos Técnicos / Dados Técnicos / Tehnički podaci / Технические данные / Teknik Bilgi / معلومات تقنية

Power supply / Source de courant / Energieversorgung / Alimentazione elettrica / Fuente de alimentación / Fonte de energia / Napajanje / блок питания / Güç kaynağı / مزود الطاقة / **DC 11.1 V, 2000 mAh Li-ion**

Power consumption / Consommation d'énergie / Energieverbrauch / Consumo di energia / El consumo de energía / Consumo de energia / Potrošnja energije / Энерпотребление / Güç tüketimi / استهلاك الطاقة / **Nominal 120W**

Capacity/ Capacité/ Kapazität/ Capacità/ Capacidad/ Capacidade / Kapacitet / Емкость / Hazne Kapasitesi / سعة / **200ml**



Üretim Tarihi/Lot No: 10-2025/K4319

Manufacturer-Importer/
İmalatçı-İthalatçı
 BMVA Elektronik San. ve Tic.A.Ş.
 Osmangazi Mh, 2644. Sk. No:3/2
 Kırac-Esenyurt / İstanbul – Türkiye

Made in China / Menger: Çin / Hergestellt in China /
 Fabriqué en Chine / Prodotto in Cina / Fabricado en China /
 Proizvedeno u Kini / صنع في الصين

EN Instruction Manual

SAFETY

Our company cannot be held responsible for any malfunctions that may occur if the safety instructions and usage principles are not followed.

- Your device is designed for home use only. It should not be used for commercial or industrial purposes. Otherwise, the warranty will be voided. Use the device as intended.
- All repairs must be performed by an authorized service center.
- Ensure that the device is stored in a dry environment.
- Ensure that the voltage printed on your device matches the voltage in your location. In the event of any discrepancy, our company cannot be held responsible for any malfunctions that may occur, and the malfunction will be covered by the warranty.
- Do not attempt to unplug your device's charging cable with wet hands.
- To avoid danger, never immerse the charge cable or unit in water.

CHILD SAFETY: This device should not be used by children under 8 years of age. This appliance may be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they are supervised or understand the hazards and instructions for safe use of the appliance. Children should not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age. Cleaning and maintenance should not be performed by children unless they are over 8 years of age and under supervision.

DEVICE SAFETY:

- Do not use this appliance with a damaged charge cord or plug. If the appliance is faulty or damaged in any way. To avoid a hazard, a damaged cord or plug must be replaced by an authorized repair service. Do not repair this appliance yourself.
- Keep this appliance away from stoves, ovens, ovens, and similar heat sources.
- Never use your vacuum cleaner without its filter and dust container in place.
- Do not point the appliance or any other accessory at hair, eyes, or ears while it is operating, and do not put it in your mouth while it is connected to the appliance and the vacuum cleaner is on.

Do not use flammable materials such as cigarettes, matches, or hot ashes to clean flammable liquids, organic solvents, or acids. Warning: Never use this appliance to clean outdoor surfaces or wet surfaces. Avoid contact with water or other liquids.

PARTS DESCRIPTION

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. 2 in 1 crevice nozzle (Normal/Brush) | 2. Air outlet |
| 3. Dust container cover release button | 4. Air inlet |
| 5. Digital screen for battery and dust container full warning | |
| 6. Speed adjustment button | 7. Power on/off button |
| 8. Charge cable input | 9. USB Type-C charge cable |

BEFORE FIRST USE

- Remove the appliance and accessories from the box. Remove any stickers, protective foil, or plastic from the device.
- Plug the charging cable into the power source first, then into the device's input. (You can use a laptop, adapter, or power bank as a power source. The adapter is not included.)
- The device charging status is indicated by the percentage value on the digital display. After fully charging, the device can be used efficiently for approximately 35 minutes at low speed. It is normal for the device body to warm up during charging. WARNING: Charge your device at room temperature. The device should not be charged in temperatures below 0°C or above 40°C. The battery will reach its full performance after several full charge and discharge cycles. Caution: The device will not operate while charging. Warning: Our company cannot be held responsible for any malfunctions that may occur if battery safety warnings and usage instructions are not followed.

USE

- Unplug the device from the charging cable and press the On/Off button. Adjust the speed to your desired speed using the speed control button. Turning on the device can be used to clean dry dust. It can also be used to pick up small debris.
 - 2-in-1 nozzle usage method: Press the brush head locking button and pull or retract it until you hear a click, indicating that the brush head is locked. Switching between the two usage modes is very easy.
- Caution: Do not collect liquid. This appliance is not intended for vacuuming liquids.

CLEANING AND CARE

- Be sure to empty the dust bin and clean the filter regularly.
- Hold the appliance over a trash can and press the dust bin release button.
- Remove the filter holder from the dust bin and clean it.
- If the filter is very dirty, you can clean it with a brush, vacuum cleaner, or rinse it with warm water. Do not operate the appliance until the filters are dry.
- Never immerse the appliance in water.

FR Mode D'emploi

SÉCURITÉ

Notre société décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement éventuel en cas de non-respect des consignes de sécurité et des principes d'utilisation.

- Votre appareil est conçu pour un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Dans le cas contraire, la garantie sera annulée. Utilisez l'appareil conformément à sa destination.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé.
- Assurez-vous que l'appareil est stocké dans un endroit sec.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur votre appareil correspond à celle de votre région. En cas de différence, notre société décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement, couvert par la garantie.
- N'essayez pas de débrancher le câble de charge de votre appareil avec les mains mouillées.
- Pour éviter tout danger, ne plongez jamais le câble de charge ou l'appareil dans l'eau.

SÉCURITÉ ENFANTS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, uniquement s'ils sont surveillés ou s'ils comprennent les dangers et les instructions d'utilisation en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien ne doivent être effectués que par des enfants de plus de 8 ans et sous surveillance.

SÉCURITÉ DE L'APPAREIL :

- N'utilisez pas cet appareil si le cordon de charge ou la fiche est endommagé. Si l'appareil est défectueux ou endommagé de quelque manière que ce soit, faites remplacer le cordon ou la fiche endommagé(e) par un service de réparation agréé. Ne réparez pas cet appareil vous-même.
- Tenez cet appareil éloigné des cuisinières, fours, fourneaux et autres sources de chaleur similaires.
- N'utilisez jamais votre aspirateur sans son filtre et son bac à poussière en place.
- Ne dirigez pas l'appareil ou tout autre accessoire vers les cheveux, les yeux ou les oreilles pendant le fonctionnement, et ne le portez pas à votre bouche lorsqu'il est branché à l'appareil et que l'aspirateur est allumé.
- N'utilisez pas de matériaux inflammables tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes pour nettoyer des liquides inflammables, des solvants organiques ou des acides. Avertissement : N'utilisez jamais cet appareil pour nettoyer des surfaces extérieures ou humides. Évitez tout contact avec l'eau ou d'autres liquides.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Suceur plat 2 en 1 (Normal/Brosse) | 2. Sortie d'air |
| 3. Bouton d'ouverture du couvercle du bac à poussière | 4. Entrée d'air |
| 5. Écran numérique indiquant que la batterie et le bac à poussière sont pleins | |
| 6. Bouton de réglage de la vitesse | 7. Bouton marche/arrêt |
| 8. Entrée du câble de charge | 9. Câble de charge USB Type-C |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez tout autocollant, film de protection ou plastique de l'appareil.
 - Branchez d'abord le câble de charge sur la source d'alimentation, puis sur la prise de l'appareil. (Vous pouvez utiliser un ordinateur portable, un adaptateur secteur ou une batterie externe comme source d'alimentation. L'adaptateur n'est pas inclus.)
 - L'état de charge de l'appareil est indiqué par le pourcentage affiché sur l'écran numérique. Après une charge complète, l'appareil peut être utilisé efficacement pendant environ 35 minutes à faible vitesse. Il est normal que le corps de l'appareil chauffe pendant la charge. AVERTISSEMENT : Chargez votre appareil à température ambiante. Ne le chargez pas à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C. La batterie atteindra sa pleine capacité après plusieurs cycles de charge et de décharge complets.
- Attention : L'appareil ne fonctionnera pas pendant la charge. Avertissement : Notre société décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement si les avertissements de sécurité et les instructions d'utilisation de la batterie ne sont pas respectés.

UTILISATION

- Débranchez l'appareil du câble de charge et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Réglez la vitesse à votre convenance à l'aide du bouton de contrôle de vitesse. L'appareil peut être utilisé pour nettoyer la poussière sèche ou pour ramasser les petits débris.
 - Utilisation de la brosse 2 en 1 : Appuyez sur le bouton de verrouillage de la tête de brosse et tirez-le ou rétractez-le jusqu'à entendre un clic, indiquant que la tête de brosse est verrouillée. Le passage d'un mode d'utilisation à l'autre est très simple.
- Attention : Ne pas aspirer de liquides. Cet appareil n'est pas conçu pour aspirer des liquides.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Videz le bac à poussière et nettoyez le filtre régulièrement.
- Placez l'appareil au-dessus d'une poubelle et appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière.
- Retirez le porte-filtre du bac à poussière et nettoyez-le.
- Si le filtre est très sale, vous pouvez le nettoyer avec une brosse, un aspirapolvere ou le rincer à l'eau tiède. N'utilisez pas l'appareil tant que les filtres ne sont pas secs.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Fehlfunktionen, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Nutzungsgrundsätze entstehen.

- Ihr Gerät ist ausschließlich für den Heimgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden. Andernfalls erlischt die Garantie. Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß.
- Alle Reparaturen müssen von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät trocken gelagert wird.
- Stellen Sie sicher, dass die auf Ihrem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung an Ihrem Standort übereinstimmt. Im Falle von Abweichungen übernimmt unser Unternehmen keine Verantwortung für eventuell auftretende Fehlfunktionen, die von der Garantie abgedeckt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Ladekabel Ihres Geräts mit nassen Händen abzutrennen.
- Tauchen Sie das Ladekabel oder das Gerät niemals in Wasser, um Gefahren zu vermeiden.

KINDERSICHERHEIT:

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur unter Aufsicht oder wenn sie die Gefahren und Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts verstanden haben, verwendet werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.

GERÄTESICHERHEIT:

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem beschädigten Ladekabel oder Stecker. Wenn das Gerät defekt oder in irgendeiner Weise beschädigt ist, muss ein beschädigtes Kabel oder ein beschädigter Stecker von einem autorisierten Reparaturservice ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Halten Sie das Gerät von Herden, Öfen, Backöfen und ähnlichen Wärmequellen fern.
- Benutzen Sie Ihren Staubsauger niemals ohne Filter und Staubbehälter.
- Richten Sie das Gerät oder anderes Zubehör während des Betriebs nicht auf Haare, Augen oder Ohren und nehmen Sie es nicht in den Mund, während es an das Gerät angeschlossen ist und der Staubsauger eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie keine brennbaren Materialien wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche zum Reinigen von brennbaren Flüssigkeiten, organischen Lösungsmitteln oder Säuren. Warnung: Verwenden Sie dieses Gerät niemals zum Reinigen von Außenflächen oder nassen Oberflächen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

TEILEBESCHREIBUNG

- | | |
|---|------------------------|
| 1. 2-in-1-Fugendüse (Normal/Bürste) | 2. Luftausslass |
| 3. Entriegelungstaste für Staubbehälterdeckel | 4. Lufteinlass |
| 5. Digitale Anzeige für Akku- und Staubbehälter-Vollanzeige | |
| 6. Geschwindigkeitsregler | 7. Ein-/Ausschalter |
| 8. Ladekabeleingang | 9. USB-Typ-C-Ladekabel |

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Aufkleber, Schutzfolien und Kunststoffteile vom Gerät.
 - Stecken Sie das Ladekabel zuerst in die Stromquelle und dann in den Geräteeingang. (Sie können einen Laptop, einen Adapter oder eine Powerbank als Stromquelle verwenden. Der Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.)
 - Der Ladestatus des Geräts wird durch den Prozentwert auf der Digitalanzeige angezeigt. Nach vollständigem Laden kann das Gerät bei niedriger Geschwindigkeit ca. 35 Minuten lang effizient genutzt werden. Es ist normal, dass sich das Gerätegehäuse während des Ladevorgangs erwärmt. WARNUNG: Laden Sie Ihr Gerät bei Raumtemperatur. Das Gerät sollte nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C geladen werden. Der Akku erreicht seine volle Leistung nach mehreren vollständigen Lade- und Entladezyklen.
- Achtung: Das Gerät funktioniert während des Ladevorgangs nicht. Warnung: Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Fehlfunktionen, die auftreten können, wenn die Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisungen zum Akku nicht beachtet werden.

VERWENDUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Ladekabel und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit mit der Geschwindigkeitsregelung ein. Das eingeschaltete Gerät kann zum Reinigen von trockenem Staub verwendet werden. Es kann auch zum Aufsaugen kleinerer Ablagerungen verwendet werden.
 - Anwendung der 2-in-1-Düse: Drücken Sie die Verriegelungstaste des Bürstenkopfs und ziehen Sie ihn heraus oder ziehen Sie ihn zurück, bis ein Klicken ertönt. Das bedeutet, dass der Bürstenkopf verriegelt ist. Der Wechsel zwischen den beiden Nutzungsmodi ist kinderleicht.
- Attention: Ne pas aspirer de liquides. Cet appareil n'est pas conçu pour aspirer des liquides.

Achtung: Keine Flüssigkeiten aufsaugen. Dieses Gerät ist nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten geeignet.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Leeren Sie den Staubbehälter regelmäßig und reinigen Sie den Filter.
- Halten Sie das Gerät über einen Mülleimer und drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters.
- Nehmen Sie den Filterhalter aus dem Staubbehälter und reinigen Sie ihn.
- Stark verschmutzte Filter können Sie mit einer Bürste, einem Staubsauger oder mit warmem Wasser reinigen. Betreiben Sie das Gerät erst, wenn die Filter trocken sind.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.

Dieses Produkt enthält recycelbare Materialien, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Abfall. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, um eine Recycling-Sammelstelle zu erhalten.

IT Manuale Utente

SICUREZZA

La nostra azienda non può essere ritenuta responsabile per eventuali malfunzionamenti che potrebbero verificarsi in caso di mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e dei principi d'uso.

- Il dispositivo è progettato esclusivamente per uso domestico. Non deve essere utilizzato per scopi commerciali o industriali. In caso contrario, la garanzia sarà nulla. Utilizzare il dispositivo come previsto.
- Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato.
- Assicurarsi che il dispositivo sia conservato in un ambiente asciutto.
- Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della propria zona. In caso di discrepanza, la nostra azienda non può essere ritenuta responsabile per eventuali malfunzionamenti che potrebbero verificarsi e il malfunzionamento sarà coperto dalla garanzia.
- Non tentare di scollegare il cavo di ricarica del dispositivo con le mani bagnate.
- Per evitare pericoli, non immergere mai il cavo di ricarica o l'unità in acqua.

SICUREZZA PER I BAMBINI: Questo dispositivo non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se supervisionate o se hanno compreso i pericoli e le istruzioni per un uso sicuro dell'apparecchio. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto supervisione.

SICUREZZA DELL'APPARECCHIO:

- Non utilizzare questo apparecchio con un cavo di ricarica o una spina danneggiati. Se l'apparecchio è difettoso o danneggiato in qualsiasi modo, per evitare pericoli, un cavo o una spina danneggiati devono essere sostituiti da un centro di riparazione autorizzato. Non riparare questo apparecchio da soli.
- Tenere questo apparecchio lontano da fornelli, forni, stufe e fonti di calore simili.
- Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza filtro e contenitore della polvere.
- Non puntare l'apparecchio o altri accessori verso capelli, occhi o orecchie mentre è in funzione e non metterli in bocca mentre sono collegati all'apparecchio e l'aspirapolvere è acceso.
- Non utilizzare materiali infiammabili come sigarette, fiammiferi o cenere calda per pulire liquidi infiammabili, solventi organici o acidi. Avvertenza: non utilizzare mai questo apparecchio per pulire superfici esterne o superfici bagnate. Evitare il contatto con acqua o altri liquidi.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Bocchetta per fessure 2 in 1 (Normale/Spazzola) | 2. Uscita dell'aria |
| 3. Pulsante di sgancio del coperchio del contenitore della polvere | 4. Ingresso dell'aria |
| 5. Display digitale per avviso di batteria e contenitore della polvere pieni | |
| 6. Pulsante di regolazione della velocità | 7. Pulsante di accensione/spengimento |
| 8. Ingresso per il cavo di ricarica | 9. Cavo di ricarica USB Type-C |

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere l'apparecchio e gli accessori dalla confezione. Rimuovere eventuali adesivi, pellicole protettive o plastica dal dispositivo. • Collegare prima il cavo di ricarica alla fonte di alimentazione, poi all'ingresso del dispositivo. (È possibile utilizzare un laptop, un adattatore o un power bank come fonte di alimentazione. L'adattatore non è incluso.)
 - Lo stato di carica del dispositivo è indicato dal valore percentuale sul display digitale. Dopo una ricarica completa, il dispositivo può essere utilizzato in modo efficiente per circa 35 minuti a bassa velocità. È normale che il corpo del dispositivo si riscaldi durante la ricarica. AVVERTENZA: caricare il dispositivo a temperatura ambiente. Non caricare il dispositivo a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C. La batteria raggiungerà le massime prestazioni dopo diversi cicli di carica e scarica completi.
- Attenzione: il dispositivo non funzionerà durante la ricarica. Avvertenza: la nostra azienda non può essere ritenuta responsabile per eventuali malfunzionamenti che potrebbero verificarsi in caso di mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni per l'uso della batteria.

USO

- Scollegare il dispositivo dal cavo di ricarica e premere il pulsante di accensione/spengimento. Regolare la velocità desiderata utilizzando il pulsante di controllo della velocità. L'accensione del dispositivo può essere utilizzata per rimuovere la polvere secca. Può anche essere utilizzata per raccogliere piccoli detriti. • Metodo di utilizzo della spazzola 2 in 1: premere il pulsante di blocco della testina e tirarla o ritrarla fino a sentire un clic, che indica che la testina è bloccata. Passare da una modalità d'uso all'altra è semplicissimo.
- Attenzione: non aspirare liquidi. Questo apparecchio non è progettato per aspirare liquidi.

PULIZIA E CURA

- Assicurarsi di svuotare il contenitore della polvere e pulire il filtro regolarmente.
- Tenere l'apparecchio sopra un cestino e premere il pulsante di sblocco del contenitore della polvere.
- Rimuovere il portafiltro dal contenitore della polvere e pulirlo.
- Se il filtro è molto sporco, è possibile pulirlo con una spazzola, un aspirapolvere o sciacquarlo con acqua tiepida. Non utilizzare l'apparecchio finché i filtri non sono asciutti.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

Dieses Produkt enthält recycelbare Materialien, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Abfall. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, um eine Recycling-Sammelstelle zu erhalten.

ES Manual De Usuario

SEGURIDAD

Nuestra empresa no se responsabiliza de ningún mal funcionamiento que pueda ocurrir si no se siguen las instrucciones de seguridad y los principios de uso.

- Su dispositivo está diseñado únicamente para uso doméstico. No debe utilizarse con fines comerciales ni industriales. De lo contrario, la garantía quedará anulada. Utilice el dispositivo según lo previsto.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por un centro de servicio técnico autorizado.
- Asegúrese de que el dispositivo se almacene en un lugar seco.
- Asegúrese de que el voltaje impreso en su dispositivo coincida con el voltaje de su ubicación. En caso de discrepancia, nuestra empresa no se responsabiliza de ningún mal funcionamiento que pueda ocurrir, y este estará cubierto por la garantía.
- No intente desconectar el cable de carga de su dispositivo con las manos mojadas.
- Para evitar peligros, nunca sumerja el cable ni la unidad de carga en agua.

SEGURIDAD INFANTIL: Este dispositivo no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato solo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si están bajo supervisión o comprenden los peligros e instrucciones para su uso seguro. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.

SEGURIDAD DEL DISPOSITIVO:

- No utilice este aparato con un cable de carga o un enchufe dañados. Si el aparato está defectuoso o dañado de cualquier forma, para evitar riesgos, un cable o enchufe dañado debe ser reemplazado por un servicio técnico autorizado. No repare este aparato usted mismo.
- Mantenga este aparato alejado de estufas, hornos y fuentes de calor similares. • Nunca utilice la aspiradora sin el filtro y el depósito de polvo colocados.
- No apunte el aparato ni ningún otro accesorio al cabello, los ojos ni los oídos mientras esté en funcionamiento, ni se lo lleve a la boca mientras esté conectado al aparato y la aspiradora esté encendida.
- No utilice materiales inflamables como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes para limpiar líquidos inflamables, disolventes orgánicos o ácidos. Advertencia: Nunca utilice este aparato para limpiar superficies exteriores o húmedas. Evite el contacto con agua u otros líquidos.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Boquilla para ranuras 2 en 1 (Normal/Cepillo) | 2. Salida de aire |
| 3. Botón de liberación de la tapa del depósito de polvo | 4. Entrada de aire |
| 5. Pantalla digital de advertencia de batería y depósito de polvo llenos | |
| 6. Botón de ajuste de velocidad | 7. Botón de encendido/apagado |
| 8. Entrada del cable de carga | 9. Cable de carga USB tipo C |

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire el aparato y los accesorios de la caja. Retire cualquier pegatina, lámina protectora o plástico del dispositivo. • Conecte primero el cable de carga a la fuente de alimentación y luego a la entrada del dispositivo. (Puede usar una computadora portátil, un adaptador o una batería externa como fuente de alimentación. El adaptador no está incluido.)
- El estado de carga del dispositivo se indica mediante el valor porcentual en la pantalla digital. Una vez cargado completamente, el dispositivo puede usarse eficientemente durante aproximadamente 35 minutos a baja velocidad. Es normal que la carcasa del dispositivo se caliente durante la carga. ADVERTENCIA: Cargue el dispositivo a temperatura ambiente. No debe cargarse a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 40 °C. La batería alcanzará su máximo rendimiento después de varios ciclos de carga y descarga.

Precaución: El dispositivo no funcionará mientras se carga. Advertencia: Nuestra empresa no se responsabiliza de ningún mal funcionamiento que pueda ocurrir si no se siguen las advertencias de seguridad de la batería ni las instrucciones de uso.

USO

- Desconecte el dispositivo del cable de carga y presione el botón de encendido/apagado. Ajuste la velocidad deseada con el botón de control de velocidad. Encender el dispositivo puede usarse para limpiar polvo seco. También puede usarse para recoger residuos pequeños. • Método de uso de la boquilla 2 en 1: Presione el botón de bloqueo del cabezal del cepillo y tire de él o retírelo hasta que oiga un clic, lo que indica que el cabezal está bloqueado. Cambiar entre los dos modos de uso es muy sencillo.
- Precaución: No acumule líquidos. Este aparato no está diseñado para aspirar líquidos.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Asegúrese de vaciar el depósito de polvo y limpiar el filtro con regularidad.
- Coloque el aparato sobre un cubo de basura y presione el botón de liberación del depósito de polvo.
- Retire el portafiltros del depósito de polvo y límpielo.
- Si el filtro está muy sucio, puede limpiarlo con un cepillo, una aspiradora o enjuagarlo con agua tibia. No utilice el aparato hasta que los filtros estén secos.
- Nunca sumerja el aparato en agua.

Dieses Produkt enthält Materialien reciclables que cumplen con las pautas WEEE. No deseché este producto como residuo sin clasificar. Póngase en contacto con su municipio local para obtener un punto de recogida de reciclaje.

PT Manual De Utilizador	HR Upute Za Upotrebu
SEGURANÇA A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer avarias que possam ocorrer se as instruções de segurança e os princípios de utilização não forem seguidos. - Este dispositivo foi concebido apenas para uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais. Caso contrário, a garantia será anulada. Utilize o dispositivo conforme as instruções. - Todas as reparações devem ser realizadas por uma assistência técnica autorizada. - Certifique-se de que o dispositivo é armazenado num ambiente seco. - Certifique-se de que a tensão impressa no seu dispositivo corresponde à tensão da sua região. Em caso de discrepância, a nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer avarias que possam ocorrer, sendo que a avaria será coberta pela garantia. - Não tente desligar o cabo de carregamento do seu dispositivo com as mãos molhadas. - Para evitar perigos, nunca mergulhe o cabo de carregamento ou a unidade em água.	SEGURNOST Naša tvrtka ne može biti odgovorna za bilo kakve kvarove koji se mogu pojaviti ako se ne pridržavate sigurnosnih uputa i načela korištenja. - Vaš je uređaj namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u komercijalne ili industrijske svrhe. U suprotnom, jamstvo će biti poništeno. Koristite uređaj prema namjeni. - Sve popravke mora obaviti ovlašteni servisni centar. - Osigurajte da se uređaj čuva na suhom mjestu. - Provjerite odgovora li napon otisnut na našem uređaju naponu na vašoj lokaciji. U slučaju bilo kakvog odstupanja, naša tvrtka ne može biti odgovorna za bilo kakve kvarove koji se mogu pojaviti, a kvar će biti pokriven jamstvom. - Ne pokušavajte isključiti kabel za punjenje uređaja mokrim rukama. - Kako biste izbjegli opasnost, nikada ne uranjajte kabel za punjenje ili uređaj u vodu.

SEGURANÇA INFANTIL: Este dispositivo não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, apenas se forem supervisionadas ou compreenderem os perigos e as instruções de utilização segura do aparelho. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão.

SEGURANÇA DO DISPOSITIVO:

- Não utilize este aparelho com o cabo de carregamento ou ficha danificados. Se o aparelho estiver com defeito ou danificado de alguma forma, para evitar riscos, um cabo ou ficha danificados deve ser substituído por um serviço de reparação autorizado. Não repare este aparelho você mesmo.
- Mantenha este aparelho afastado de fogões, fornos, estufas e fontes de calor semelhantes.
- Nunca utilize o aspirador sem o filtro e o recipiente do pó instalados.
- Não aponte o aparelho ou qualquer outro acessório para o cabelo, olhos ou ouvidos enquanto estiver em funcionamento, e não o coloque na boca enquanto estiver ligado ao aparelho e o aspirador estiver ligado.
- Não utilize materiais inflamáveis, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes, para limpar líquidos inflamáveis, solventes orgânicos ou ácidos. Aviso: Nunca utilize este aparelho para limpar superfícies exteriores ou molhadas. Evite o contacto com água ou outros líquidos.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Boca para ranhuras 2 em 1 (Normal/Escova)
2. Saída de ar
3. Botão de libertação da tampa do recipiente de pó
4. Entrada de ar
5. Ecrã digital para aviso de bateria e recipiente de pó cheio
6. Botão de regulação da velocidade
7. Botão de ligar/desligar
8. Entrada para cabo de carregamento
9. Cabo de carregamento USB tipo C

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova quaisquer adesivos, películas protetoras ou plásticos do dispositivo.
- Ligue o cabo de carregamento primeiro à fonte de alimentação e, em seguida, à entrada do dispositivo. (Pode utilizar um computador portátil, adaptador ou carregador portátil como fonte de alimentação. O adaptador não está incluído.)
- O estado de carregamento do dispositivo é indicado pelo valor percentual no visor digital. Após o carregamento completo, o dispositivo pode ser utilizado eficientemente durante aproximadamente 35 minutos a baixa velocidade. É normal que o corpo do dispositivo aqueça durante o carregamento. AVISO: Carregue o seu dispositivo à temperatura ambiente. O dispositivo não deve ser carregado a temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 40 °C. A bateria atingirá o seu desempenho máximo após vários ciclos completos de carga e descarga.

Atenção: O dispositivo não funcionará durante o carregamento. Aviso: A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer maus funcionamentos que possam ocorrer se os avisos de segurança da bateria e as instruções de utilização não forem seguidos.

USO

- Desligue o dispositivo do cabo de carregamento e prima o botão Ligar/Desligar. Ajuste a velocidade desejada utilizando o botão de controlo de velocidade. Ligar o dispositivo pode ser utilizado para limpar o pó seco. Também pode ser utilizado para aspirar pequenos detritos.
- Modo de utilização do bocal 2 em 1: Pressione o botão de bloqueio da cabeça da escova e puxe-o ou retraia-o até ouvir um clique, indicando que a cabeça da escova está bloqueada. Alternar entre os dois modos de utilização é muito fácil.

Atenção: Não aspire líquidos. Este aparelho não foi concebido para aspirar líquidos.

LIMPEZA E CUIDADOS

- Certifique-se de que esvazia o coletor de pó e limpa o filtro regularmente.
- Segure o aparelho sobre um contentor do lixo e pressione o botão de libertação do coletor de pó.
- Retire o suporte do filtro do coletor de pó e limpe-o.
- Se o filtro estiver muito sujo, pode limpá-lo com uma escova, aspirador ou enxaguar com água morna. Não opere o aparelho até que os filtros estejam secos.
- Nunca mergulhe o aparelho em água.

	Este produto contém materiais recicláveis que estão em conformidade com as direttrizes WEEE. Não descarte este produto como lixo não selecionado. Entre em contato com o município local para obter um ponto de coleta para reciclagem.
---	--

	Ovaj proizvod sadrži materijale koji su se mogu reciklirati i koji su u skladu sa smjernicama WEEE. Nemojte odlagati ovaj proizvod kao nerazvrstani otpad. Obratite se lokalnoj općini za sabirno mjesto za recikliranje.
---	--

TR Kullanım Kılavuzu	RU Руководство пользователя
GÜVENLİK Güvenlik talimatlarına ve kullanım esaslarına uyulmaması durumunda oluşabilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz. - Cihazınızı yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır. Ticari veya endüstriyel amaçlarla kullanılmamalıdır. Aksi takdirde garanti geçersiz sayılır. Cihazı kullanım amacına uygun kullanın. - Tüm onarımlar yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır. - Cihazın kuru bir ortamda saklandığından emin olun. - Cihazınızın üzerinde yazılı voltajın bulunduğuunuz yerdeki voltaja aynı olduğundan emin olun. Herhangi bir tutarsızlık durumunda, firmamız oluşabilecek arızalardan sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışındadır. - Cihazınızın şarj kablосunu ıslak elle çıkarmaya çalışmayın. - Tehlikeden kaçınmak için şarj kablосunu veya cihazı asla suya batırmayın.	БЕЗОПАСНОСТЬ Наша компания не несет ответственности за любые неисправности, которые могут возникнуть при несоблюдении инструкций по безопасности и принципов эксплуатации. - Ваше устройство предназначено только для домашнего использования. Его нельзя использовать в коммерческих или промышленных целях. В противном случае гарантия будет аннулирована. Используйте устройство по назначению. - Все ремонтные работы должны выполняться в авторизованном сервисном центре. - Убедитесь, что устройство хранится в сухом месте. - Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве, соответствует напряжению в вашем регионе. В случае расхождения наша компания не несет ответственности за любые возможные неисправности, и на них распространяется гарантия. - Не пытайтесь отсоединять зарядный кабель устройства мокрыми руками. - Во избежание опасности никогда не погружайте зарядный кабель или устройство в воду.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: Bu cihaz 8 yaşın altındaki çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Bu cihaz, 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, yalnızca gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı için tehlikeleri ve talimatları anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihazı ve kablосunu 8 yaşın altındaki çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Temizlik ve bakım, 8 yaşın üzerinde ve gözetim altında olmadıkları süreçte çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

ÇİHAZ GÜVENLİĞİ:

- Bu cihazı hasarlı bir şarj kablосu veya fişle kullanmayın. Cihaz arızalı veya herhangi bir şekilde hasarlıysa. Tehlikeyi önlemek için, hasarlı bir kablo veya fiş yetkili bir onarım servisi tarafından değiştirilmelidir. Bu cihazı kendiniz tamir etmeyin.
- Bu cihazı ocak, fırın, fırın ve benzeri ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Elektrikli süpürgenizi filtresi ve toz haznesi yerinde değilken asla kullanmayın.
- Cihaz çalışırken veya herhangi bir aksesuar saçınıza, gözüünüze veya kulağınıza doğrultmayın ve cihazı bağliьken ve elektrikli süpürge açkıkken ağzınıza götürmeyin.
- Yanıcı sıvıları, organik çözücülerі veya asitleri temizlemek için sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanıcı maddeler kullanmayın. Uyarı: Bu cihazı asla dış mekan veya ıslak yüzeyleri temizlemek için kullanmayın. Su veya diğer sıvılarla temasından kaçının.

PARÇA AÇIKLAMALARI	
1. 2'si 1 arada dar alan başlığı (Normal/Fırça)	2. Hava çıkışı
3. Toz haznesi kapağı açma düğmesi	4. Hava girişi
5. Pil ve toz haznesi dolu uyarısı için dijital ekran	
6. Hız ayar düğmesi	7. Açma/kapama düğmesi
8. Şarj kablосu girişi	9. USB Type-C şarj kablосu

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Cihazı ve aksesuarları kutudan çıkarın. Cihaz üzerindeki tüm etiketleri, koruyucu folyoyu veya plastiğı çıkarın.
- Şarj kablосunu önce güç kaynağına, ardından cihazın girişine takın. (Güç kaynağı olarak dizüstü bilgisayar, adaptör veya taşınabilir şarj cihazı kullanabilirsiniz. Adaptör dahil değildir.)
- Cihazın şarj durumu, dijital ekranda yüzdelik değerle gösterilir. Tamamen şarj olduktan sonra, cihaz düşük hızda yaklaşık 35 dakika boyunca verimli bir şekilde kullanılabilir. Şarj sırasında cihaz gövdesinin ısınması normaldir. UYARI: Cihazınızı oda sıcaklığında şarj edin. Cihaz, 0°C'nin altındaki veya 40°C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj edilmemelidir. Pil, birkaç tam şarj ve deşarj döngüsünden sonra tam performansına ulaşacaktır.

Dikkat: Cihaz şarj sırasında çalışmayacaktır. Uyarı: Pil güvenliіk uyarılarına ve kullanım talimatlarına uyulmaması durumunda oluşabilecek herhangi bir arızadan firmamız sorumlu tutulamaz.

KULLANIM

- Cihazı şarj kablосundan çıkarın ve Açma/Kapama düğmesine basın. Hız kontrol düğmesini kullanarak hızı istediğiniz hıza ayarlayın. Cihazı açarak kuru tozları temizleyebilir veya küçük kalınlıkları temizleyebilirsiniz. • 2'si 1 arada başlık kullanım yöntemi: Fırça başlığı kilitleme düğmesine basın ve fırça başlığının kilitlendiğini gösteren bir klik sesi duyuna kadar çekin veya geri çekin. İki kullanım modu arasında geçiş yapmak çok kolaydır. Dikkat: Sıvı toplamayın. Bu cihaz sıvıları süpürmek için tasarlanmamıştır.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Toz haznesini boşalttığınızdan ve filtreyi düzenli olarak temizlediğinizden emin olun.
- Cihazı bir çöp kutusunun üzerine tutun ve toz haznesi çıkarma düğmesine basın.
- Filtre tutucusunu toz haznesinden çıkarın ve temizleyin.
- Filtre çok kirlirse, bir fırça, elektrikli süpürge ile temizleyebilir veya ılık suyla durulayabilirsiniz. Filtreyi kuruyana kadar cihazı çalıştırmayın.
- Cihazı asla suya batırmayın.

	Bu ürün, AEEE yönergelerine uygun geri dönüştürülebilir malzemeler içerir. Bu ürünü sıfırlanmış atık olarak atmayın. Lütfen geri dönüşüm toplama noktası için yerel belediyenize başvurun.
---	---

لتنظيف الغبار الجاف عند تشغيله، كما يمكن استخدامه لالتقاط الأوساخ الصغيرة.
• طريقة استخدام الفوهة 2 في 1: اضغط على زر قفل رأس الفرشة، ثم اسحبه أو اسحبه حتى تسمع صوت طقطقة، مما يدل على قفل رأس الفرشة. التبديل بين وضعي الاستخدام سهل للغاية.

تحذير: لا تجمع السوائل. هذا الجهاز غير مخصص لشفط السوائل.

التنظيف والعناية	AR
- تأكد من إفراغ سلة المهملات وتنظيف الفلتر بانتظام. - ضع الجهاز فوق سلة المهملات واضغط على زر تحرير سلة المهملات. - أخرج حامل الفلتر من سلة المهملات ونظفه. - إذا كان الفلتر متسخًا جدًا، يمكنك تنظيفه بفرشاة أو مكسدة كهربائية أو شطفه بالماء الدافئ. لا تشغّل الجهاز حتى تجفّ الفلاتر. - لا تغمر الجهاز في الماء أبدًا.	

	يحتوي هذا المنتج على مواد قابلة لإعادة التدوير تتوافق مع إرشادات WEEE. لا تتخلص من هذا المنتج كتفايات غير مفروزة. يرجى الاتصال بالبلدية المحلية للحصول على نقطة تجميع إعادة التدوير.
---	---

- تأكد من تطابق الجهد المطبوع على جهازك مع الجهد في منطقتك. في حال وجود أي اختلاف، لا تتحمل شركتنا مسؤولية أي أعطال قد تحدث، وسيغطي الضمان هذا العطل.
- لا تحاول فصل كابل شحن جهازك بأيدي مبللة.
- لتجنب الخطر، لا تغمر كابل الشحن أو الجهاز في الماء أبدًا.

سلامة الأطفال: لا ينبغي استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال دون سن 8 سنوات. يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسبة أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، فقط إذا كانوا تحت إشراف أو فهموا المخاطر وتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُحفظ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات. يُمنع تنظيفه وصيانته من قبل الأطفال إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات وتحت إشرافهم.

سلامة الجهاز:

- لا تستخدم هذا الجهاز مع سلك شحن أو قابس تالف. إذا كان الجهاز معيّنًا أو تالفًا بأي شكل من الأشكال، فيجب استبدال السلك أو القابس التالف بواسطة مركز صيانة معتمد. لا تصلح هذا الجهاز بنفسك.
- أبقِ هذا الجهاز بعيدًا عن المواعد والأقراص ومصادر الحرارة المشاملة.

- لا تستخدم المكسدة الكهربائية أبدًا دون تثبيت فلترها وحماية الغبار.
- لا توجه الجهاز أو أي ملحقات أخرى نحو شerk أو عينيك أو أذنك أثناء تشغيله، ولا تضعه في فمك أثناء توصيله بالجهاز وتشغيله.
- لا تستخدم مواد قابلة للاشتعال مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو المواد الساخن لتنظيف السوائل القابلة للاشتعال أو المذيبات العضوية أو الأحماض. تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا لتنظيف الأسطح الخارجية أو الأسطح المبللة. تجنب ملامسته لماء أو السوائل الأخرى.

وصف الأجزاء	
1. فوهة شقوق 2 في 1 (عادية/فرشاة)	
2. مخرج هواء	
3. زر تحرير غطاء حاوية الغبار	
4. مدخل هواء	
5. شاشة رقمية لتحذير امتلاء البطارية وحماية الغبار	
6. زر ضبط السرعة	
7. زر التشغيل/الإيقاف	
8. مدخل كابل الشحن	
9. كابل شحن BSU من النوع C	

قبل الاستخدام الأول

- أخرج الجهاز وملحقاته من العلبة. أزل أي ملصقات أو رقائق واقية أو مواد بلاستيكية من الجهاز.
- وضّل كابل الشحن بمصدر الطاقة أولاً، ثم بمدخل الجهاز. (يمكنك استخدام جهاز كمبيوتر محمول أو محول طاقة أو بنك طاقة كمصدر للطاقة. المحول غير مرفق).

- تعرض حالة شحن الجهاز بنسبة مئوية على الشاشة الرقمية. بعد الشحن الكامل، يمكن استخدام الجهاز بكفاءة لمدة 53 دقيقة تقريبًا بسرعة منخفضة. من الطبيعي أن ترتفع درجة حرارة هيكل الجهاز أثناء الشحن. تحذير: اشحن جهازك في درجة حرارة الغرفة. يجب عدم شحن الجهاز في درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 04 درجة مئوية. ستصل البطارية إلى أقصى أداء لها بعد عدة دورات شحن وتفريغ كاملة.

تحذير: لن يعمل الجهاز أثناء الشحن. تحذير: لا تتحمل شركتنا مسؤولية أي أعطال قد تحدث في حال عدم اتباع تحذيرات سلامة البطارية وتعليمات الاستخدام.

الاستخدام

- افصل الجهاز عن كابل الشحن واضغط على زر التشغيل/الإيقاف. اضبط السرعة على السرعة المطلوبة باستخدام زر التحكم في السرعة. يمكن استخدام الجهاز